

**ANHANG III**  
**Muster für Einzelverträge und Muster für Auftragscheine**



*Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschusses*

**EINZELVERTRAG**

Nr. [EESC/]

**zur Ausführung des Rahmenvertrags Nr. EESC/DA-GREF/01/2017**

1. Die Europäische Union (im Folgenden "Union"), [vertreten durch den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss] (im Folgenden "Auftraggeber"), der zur Unterzeichnung dieses Einzelvertrags vertreten wird durch [Vorname, Name, Funktion und Dienststelle des Anweisungsbefugten],

und

2. [Vollständige Bezeichnung bzw. vollständiger Name]

[Rechtsform]

[amtliche Registereintragung oder Ausweis- bzw. Passnummer]

[vollständige Anschrift]

[Umsatzsteuer-Identifikationsnummer]

[federführendes Mitglied, benannt von den Mitgliedern der Gruppe, die ein gemeinsames Angebot abgegeben haben]

[Bei gemeinsamen Angeboten sind diese Angaben für jeden Auftragnehmer unter Weiterführung der Nummerierung zu wiederholen.]

(im Folgenden [kollektiv der] "Auftragnehmer"), zur Unterzeichnung dieses Einzelvertrags vertreten durch [Vorname, Name und Funktion des rechtlichen Vertreters],

# VEREINBAREN

## ARTIKEL 1 – VERTRAGSGEGENSTAND

- 1.1 Dieser Einzelvertrag wird nach Maßgabe des Rahmenvertrags (RV) Nr. EESC/DA-GREF/01/2017 geschlossen, den die Vertragsparteien am [Datum] unterzeichnet haben.
- 1.2 Gemäß den Bestimmungen des RV und dieses Einzelvertrags und [seines Anhangs, der Bestandteil davon ist] [seiner Anhänge] [ihrer Anhänge], die Bestandteil davon sind], erbringt der Auftragnehmer [folgende Dienstleistungen:] [die im Anhang [...]aufgeführten Dienstleistungen.]

## Artikel 2 – Inkrafttreten und Laufzeit

- 2.1 Dieser Einzelvertrag tritt am [Tag seiner Unterzeichnung durch die letzte Vertragspartei] [Angabe des Datums, wenn beide Vertragsparteien ihn bereits unterzeichnet haben] in Kraft.
- 2.2 Die Erbringung der Dienstleistungen beginnt am [Tag des Inkrafttretens dieses Einzelvertrags] [Datum].
- 2.3 Die Dauer der Erbringung der Dienstleistungen darf [...] [Tage] [Monate] nicht überschreiten. Die Vertragsparteien können diese Dauer vor ihrem Ende und vor Ablauf des RV schriftlich verlängern.

## Artikel 3 – Preis

- 3.1 Der gemäß diesem Einzelvertrag zu zahlende Preis (ohne die Erstattung von Ausgaben) beläuft sich auf [Betrag in Ziffern und ausgeschrieben] EUR.

Der gemäß diesem Einzelvertrag für sämtliche zu erbringenden Dienstleistungen zu zahlende Preis (einschließlich der Erstattung von Ausgaben, ohne Preisanpassungen) beläuft sich auf höchstens [Betrag in Ziffern und ausgeschrieben] EUR.

- 3.2 In diesem Einzelvertrag sind Ausgabenerstattungen nicht vorgesehen.

\*\*\*

[Option: Für Auftragnehmer, die in Belgien umsatzsteuerpflichtig sind]

[In Belgien gilt dieser Auftrag als Antrag auf Befreiung von der Umsatzsteuer entsprechend dem Dokument Nr. 450 gemäß Artikel 42 Absatz 3.3 des Umsatzsteuergesetzes (Rundschreiben Nr. 2/1978), sofern in der/den Rechnung(en) der Vermerk "Befreiung von der Umsatzsteuer gemäß Artikel 42 Absatz 3.3 des Umsatzsteuergesetzes (Rundschreiben Nr. 2/1978)" oder ein gleichwertiger Vermerk in französischer oder niederländischer Sprache angebracht worden ist.]

#### **Artikel 4 – Kontaktdaten**

Korrespondenz im Zusammenhang mit diesem Einzelvertrag ist an folgende Anschriften zu richten:

Auftraggeber:

##### **Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschusses**

Direktion A – Legislativplanung, Beziehungen zu den Institutionen und zur Zivilgesellschaft

Referat Kanzlei

Rue Belliard 99

B- 1040 Brüssel

BELGIEN

E-Mail: [tender-archive@eesc.europa.eu](mailto:tender-archive@eesc.europa.eu)

Auftragnehmer (oder – bei gemeinsamen Angeboten – das federführende Mitglied):

[*Vollständiger Name*]

[*Funktion*]

[*Firma*]

[*Vollständige offizielle Anschrift*]

E-Mail-Adresse: [*einfügen*]

#### **Artikel 5 – Erfüllungsgarantie**

In diesem Einzelvertrag sind Erfüllungsgarantien nicht vorgesehen.

#### **Artikel 6 – Gewährleistungseinbehalt**

In diesem Einzelvertrag sind Gewährleistungseinbehalte nicht vorgesehen.

#### **Annexes**

[1. Beschreibung der Leistungen]

2. Spezifisches Angebot des Auftragnehmers vom [Datum]

## Unterschriften

Für den Auftragnehmer:

[*Firma/Vorname/Name/Funktion*]

Für den Auftraggeber:

[*Vorname/Name/Funktion*]

Unterschrift:

[*Ort*], den [*Datum*]

Unterschrift:

Brüssel, den [*Datum*]



<p>Lieferort:  <i>Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss</i>          Direktion/Referat ...          Rue Belliard/Belliardstraat 99          B-1040 Brüssel          Öffnungszeiten:</p>	<p><b>Für den Ausschuss</b></p> <p>Name: _____</p> <p>Funktion: <b>Anweisungsbefugter (L/XXXX)</b></p> <p>Unterschrift: _____</p> <p>Datum: _____</p>
<p align="center"><b>Zahlung und Rechnungsstellung</b></p>	<p>Unterschrift: _____</p>
<p>Zahlung: binnen [30], [60] Tagen nach Eingang der Rechnung beim Dienst Rechnungsführung</p>	<p>Datum: _____</p>
<p>Rechnungsanschrift:  <i>Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss</i>          An den Rechnungsführer          Rue Belliard/Belliardstraat 99          B-1040 Brüssel</p>	<p><b>Unterschrift des Auftragnehmers</b>          (Bestätigung der Auftragsannahme)</p> <p>Name: _____</p>
<p><b>Obligatorische Angaben auf der/für die Rechnung:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nr. des Auftrags Scheins</li> <li>• Für Beschaffungen innerhalb der Europäischen Union muss die Rechnung folgenden Vermerk tragen: „VAT Exemption / European Union / Article 151 of Council Directive 2006/112/EC“.</li> <li>• In Belgien gilt dieser Auftrag als Antrag auf Befreiung von der Umsatzsteuer entsprechend dem Dokument Nr. 450 gemäß Artikel 42 Absatz 3.3 des Umsatzsteuergesetzes (Rundschreiben Nr. 2/1978), sofern in der/den Rechnung(en) der Vermerk „Befreiung von der Umsatzsteuer gemäß Artikel 42 Absatz 3.3 des Umsatzsteuergesetzes (Rundschreiben Nr. 2/1978)“ angebracht worden ist.</li> </ul>	<p>Funktion: _____</p> <p>Unterschrift: _____</p> <p>Datum: _____</p>
<p align="center">▪ <b>Dieser Auftragschein ist vor seinem Inkrafttreten datiert und unterzeichnet an den EWSA zurück zu schicken.</b></p> <p align="center">▪ <b>Die Rechnung wird nur beglichen, wenn dieser Auftragschein datiert und unterschrieben zurückgeschickt wurde.</b></p>	